TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　23語

Handy Pandy

ハンディ・パンディ

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　おかしが大すきなハンディ・パンディ。お店で買って、ぴょんぴょんとびはねながら出てきました。



Handy Pandy, Jack-a-dandy,
Loves plum cake and sugar candy.
He bought some at a grocer's shop,
And out he came, hop, hop, hop!

和訳 ハンディ・パンディ（Handy Pandy）

ハンディ・パンディ、おしゃれなジャック、
ほしぶどうケーキと、さとうのキャンディーが大すき。
食りょう品屋さんで少し買って、
ぴょん、ぴょん、ぴょんと出てきました！

たんご ハンディ・パンディ

cake ケーキ	**candy** キャンディー	**shop** お店
hop ぴょん		

原田英語の多読ベストジュニア
本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。
haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典 英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。